

Chhuah fan: Oct., 1984

JULY, 2018

# RAMTHAR



**Kawrthindeng Kohhran Biak In  
Home Mission South**

## **SERMON**

I HMANHMAWH EM?...phêk 4 - 7

RAMTHAR ASSOCIATION CHANCHIN BU THLA KIP CHHUAK

## EDITORIAL BOARD 2016 - 2018

Editor	: Rev. Thangzauva	9612950043 (M)
Joint Editors	: Dr. Robert S. Halliday	9862374232 (M)
	: Upa Zoramthanga	9436362385 (M)
	: Pt C. Lalrampár	9436190803 (M)
News Editor	: T Upa Lalblakénga Fanai	9436366234 (M)
Cir. Manager	: Pu Lallawmnakima Hmar	8794905993 (M)
Publisher	: Rev. K. Lalrinmawia	9485140409 (M)

**[Office hun chhúngin biak ni thei se]****Member-te**

Rev. F. Lalrinnunga	: Synod Moderator
Upa. R. Dengzkipula	: Synod Secretary (Sr.)
Rev. B. Sangthanga	: Executive Secy., /c Mission
Rev. J.H. Zalkima	: BEC Member
Upa H. Thangmawizuala	: BEC Member

Thu chhuah tûr nei chuan Email - ramtharchanchinbu@gmail.com-ah emaw  
lehlam chauhvah ziaikin Editor emaw Cir. Manager, Ramthar Chanchin bu,  
Synod Office, Aizawl, Mizoram (India) hnênah emaw thawn tûr a ni e.

Ramthar Chanchinbua thu chhuah hi a ziaaktu mawhphurhna a ni.

**SYNOD MISSION BOARD HOTUTE:**

<b>Rev. B. Sangthanga</b>	<b>Executive Secretary</b>	9436372139
<b>Rev. K. Lalrinmawia</b>	<b>Secretary</b>	9485140409
<b>Dr. Robert S. Halliday</b>	<b>Coordinator</b>	9862374232

**KUM KHAT LÂK MAN - ₹ 60/-****A CHHÛNGA THU AWMTE**

- |   |         |
|---|---------|
| 1. Editor thukhawchâng                    | - 1     |
| 2. Keimahni                               | - 2     |
| 3. Field Chanchin Thar                    | - 3     |
| 4. Sermon                                 | - 4-7   |
| 5. BUHHMUN ATANGIN:                       | - 8-21  |
| (1) Pathsala rawngbâwlna chanchin         |         |
| (2) A puan hmawr chauh pawh dek îla       |         |
| (3) Cambodia rawngbâwlna chanchin         |         |
| 6. Ramthara rawngbâwltute hnêna lehkha... | - 22    |
| 7. Missionary Training Colleher thir vêna | - 23-25 |
| 8. Ramthar Feh                            | - 26-32 |

## PATHIAN THIL TUM

Bible kan chhiarin Pathian thil tum sawi tûr a tamzia kan hre thei. Tlém azáwng chauh lo sawi ila.

1. Amah nêna khawvêl inremtîr: Khawvêl suala tlu chhe tawh, amah nêna inthen tawh chu suih zawma, inremtîr leh hi Pathian thil tum a ni a. Tirhkoh Paula chuan, *‘Khawvêl hi amah nèn inremin a siam’* a ti a. *‘Inremna rawngbàwl hna min pe,’* a ti zui bawk.

2. Mi zawng zawng chhandam: Tirhkoh Paula vêk chuan, *“Mi zawng zawng chhandama awmah leh thu tak hriaah a duh a ni,”* a ti a. Hmaih nei miah lova suala tlu zawng zawngte Krista thisen hlu hmanga tlenfaia, thiam chantír a tum a. Chumi hretute chuan, *“A thisen hluin kan sual zawng zawng min tlen faisak,”* an ti a, an nunah lungawina an nei. Mi zawng zawng tán Kristaah chhandamna a buatsaih ta hial a; mahse, amah ring apiang tán a ni si.

3. Kraws hmanga khawvêl chhandam: Pathian chuan duh se chuan Kraws hmang khêr lo pawhin khawvêl chhandam hna a thawk thei êm êm ang tih a hriat sa. Thil hmuhsitawm leh thil awm lote nèn lama thlangtu chuan mi fing finna te leh remhre remhriatna te paih thla pahin khawvêl chhandam nán Kraws khêr a thlang. Mihring ngaihtuah chhuah phâk rual loh hmangin khawvêl chhandam nán Kraws khêr a thlang tih hi Pathian chatuan thil tum leh remruat mak tak a ni (*cf. Gen 3:15*).

4. Engkim Kristaa fâwk khâwm: Lei leh vâna thil awm zawng zawngte Kristaa fâwk khâwm, inremtîr, din hotír leh tihpumkhat hi Pathian chatuan thil tum a ni. Chu chuan Krista chu mihring leh thil siam dang zawng zawngte tâna a hlutzia leh tangaizia a tilang a; chumi awmtirtu Pathian ropuizia chu a famkima tihlan a ni tawh ang.

Hêng kan han sawi tâkte hian Pathian chu engkim siamtu, neitu leh enkawltu, amah avànga nung, che leh awm kan nih a lantír a. Chutih hunah chuan mihringte hian Pathian leh a Krista thil tum chu hmai hmaa hmu ang maia chiangin kan hmu tawh ang.



**KEIMAHNI****† TUARPUINA:**

1) Pi C. Lalchualovi (92), Saitual Chhim Veng, Pu H. Lalrinzuala B. Ed. Trainee (IASE, Aizawl) nu chu ni 29.4.2018 khán thaw-hah avàngin thi.

2) Pi Thanbanglovi (92), Mamit, Pu Lalnginglova nu chu ni 13.5.2018 khán Lung ná avàngin thi.

3) Lalremruatpuii (thla 7), Pu Vanlalchhawna Chawngthu, ET, Hruuduk (HMN) fanu chu ni 22.5.2018 khán Lung tha lo avàngin a thi.

4) Pi Tlangmawii (80), Lamchhip, Pu Lalneihthanga, Evangelist, Itabata (Nepal Mission Field) nu chu ni 24.5.2018 khán Cancer avangin a thi.

5) Pu K. Liankamlova (72), Chaltlang, Pi Chanchinṭhamawii, ET, Sarihajan (Karbi Anglong Mission Field) pa chu ni 24.5.2018 khán Cancer avàngin a thi.

6) Pi Lalnunmawii (60), Khawruhlian, Tv Lalrosanga Hauhnar, Evangelist, Dharampur (Patna Mission Field) nu chu ni 1.6.2018 khán Stroke avàngin a thi.

Synod Mission Board-in lusún chhúngte a tuarpui tak zet a ni. Pathianin thlamuanin awmpui rawh se.

**† PRESBYTERY THAR - PATKAI PRESBYTERY:** Synod Inkhawmpui 2017-in a lo rêl tawh angin Arunachal & Assam Mission Field 'East' Joint Pastorate Meeting chu ni 26.5.2018 (Inrinni) khán Rev. F. Lalrinnunga, Moderator (Mizoram Synod) chuan Presbytery-ah a hlangkai. Synod Moderator hi BEC Member pahnih - Rev. K. Lalthangmawia leh Rev. T.C. Laltlanzova ten an ṭawiawm a ni. Presbytery hawnaah hian Rev. R. Lalrinsanga, FS (AAMF 'W') leh Rev. Lalhmuchhuaka, FS (AAMF 'N') te chhúngkua ve ve an tel thei bawk a ni. He Presbytery hi 'Patkai Presbytery' tih a ni a; Pastor Bial 5, Kohhran 20, leh PS/Mission Centre 29 a awm. AAMF 'E' chhúngah hian thawktu - FS 1, Minister 6, P/P 2, Missionary 89 leh Field Worker 53 an awm.

**† RAMTHAR CAMPAIGN:** Ni 26-27.6.2018-ah Rev. K. Lalrinmawia, Secy., SMB chu Buhban Kohhranah; ni 27.6.2018-ah Rev. H. Lalmuanchhana, BEC Member (Zuangtui Bialtu Pastor) chu Tanhril Vengthar Kohhranah Ramthar Campaign-in an kal.



**FIELD CHANCHIN THAR**

**PATNA MISSION FIELD:** Bihar-ah hian mihring 10,40,99,452 awmin, Kristian chu zaa 1.24 chauh an la awm a, Patna khawpui chhúngah phei chuan Kristian chu 0.51% chauh an la awm (Chhiarpui 2011). Hindi hmangte zingah rawng kan bawl ber a. Non-Formal sikul leh Craft Centre te hi Pathian thu hrilhna hmun remcháng takah kan hmang a.

Thawktute hi Group hrang hrangah insiamin hmun hrang hrangah rawngbawlin an feh chhuak thin a, a hlâwk hle. Damdawi lam rawngbawlina pawhin ngaihhlut a hlawh hle a, Chanchin Tha hrilna atân a tangkai hle.

Hindu sakhaw atchilh tak takte tamna hmun a nih avangin ringtharte leh thawktute pawhin harsatna eng eng emaw kan tâwk ve thin. Tun hnaiah Central lama Kristiante hi Rashtriya Swayamsevak Sangh (RSS) hma lâkna hrang hrang avangin kan fimkhur zual hle. Kan ringtharte hi hnam hnuaihnuung zâwkte an ni a, an zuam hle thin. Kan Field chhunga thawktute pawh fimkhur deuh turin kan inchah ve mek bawk. Harsatna lian tham erawh chu kan tâwk lo.

Mahse Kohhranhote tawngtaipuina kan dawng nasa a, kan harsatna tawhte hi min tichaktu leh min tipumkhattu a ni thin. Pathian humhimna leh awmpuina kan dawng nasa êm êm a ni.

Harsatna kârah hian ringthar kan nei ve deuh reng a ni. Kuminah ringthar 56 kan nei tawh. Tih tûr leh hmabâk a la tam êm êm a, Kohhranhote tha thlah lova kan beih a tûl tak zet a ni.

**- Rev. R.C. Lalṭhavula, Field Secretary**

**Mobile: 08808392814**



## SERMON I HMANHMAWH EM?

“*Tin, a zirtír sàwm leh pahnihte chu a ko va...*”

(Mt 10:1)

*Rev. Zoramsanga, Synod Office*

**Thuhma:** Pathianin leilung a siam dân hi uluk takin zir ila. Hmanhmawh hauh si lovin, chawl si lovin hna a thawk a, fel takin ro a rël a ni. Isuan leia rawng a bàwl lai pawh khan hun ruat fel tak neiin, engkim a hunah a ti a; a bula miten lo hmanhmawhpuiin lo nawr òthin mah se, ani chuan a hun takah engkim a ti òthin.

Tùnlai kan chènna khawvêl hi a hmanhmawh êm êm thung a; a rah chhuah hmuh zung zung duhna khawvêlah kan cheng mék a ni. Sorkar leh mi mal eizawna thilah pawh thawh rah lang nghâl zung zung hi kan ngaisang a; kan ni tin nunah pawh thil muangchang kan ngai thei lo. Kan in chhúng bungrua – TV te, *phone* te leh ei siamna hmanrua te thlengin ‘*hmeh zeuha fel duak*’ hi kan duh dân a ni ta.

He tùnlai rilru hi a òtangkaina tam tak awm bawk mah se, rawngbawlina huang chhúngah chuan seng luh ngawt chi a ni lo. Ramthar rawngbawlinaah ngat pheichuan a páwng a

taka hmanhmawha, a rah chhuah hmuh nghâl zung zung duhna rilru hi nakina harsatna min la siamsaktu a ni thei. Chuvângin, hmanhmawh vut vut si lo, chawl si lovin, chung lam zai ngaia kan thawh thiam a pawimawh hle àwm e.

**1. Isuan a hun takah engkim a ti òthin:** Khawvêl chhandam tùra lo kal ni si, Isua kha a hmanhmawh lo hle mai. Duh sela chuan amah zui dùl dùl tùr zirtír tam tak nei thei a ni. A thilmak tih hmu châka pung khawm ringawt pawh kha an tam òthin hlein a rinawm. Amaherawhchu, hmanhmawh leh duhthawh hauh lovin, chawl si lovin, engkim a hun takah a ti

þhin a. Ruahmanna fel tak neiin hma lam a pan þhin.

Leia rawng a bàwl chhúngin amah Isua ai mahin a chhúngte leh a zirtírte an lo hmanhmawh zâwk þhin a. Kana khuuaa inneihnaa an kalin, *uain-in* a daih ta lo va. A nu Mari chuan, “*Uain an tlachham ta e,*” tiin a hriih a; Isua chuan, “*Ka hun a la thleng lo ve,*” tiin a chháng a (Jn 2:1-8). Rawngbâwla a chhuah hnuah hian a unaute chuan amah inti-hmingthang thuai thuai se an duh a; Judate kut ropui, Bâwkte Kútah mipui hmaa inlan tûrin an duh a. “*Heta ðangin Judai ramah va kal rawh, i zirtírte pawhin i thiltih hi an hmuh theih nan. Tu man a rugin thil eng mah an ti lo, mahni hmingthan duh siin. Heng thilte hi i tih takzet chuan khawvêl hnenah inentír rawh,*” tiin an nawr a; Isua erawh a kal mai lo (Jn 7:3,4).

A hmangaih, Lazara a dam lo va; a farnu Mari leh Marthi ten mi tîrin, Isua hnenah a dam loh thu an hriattír a. Isua chu a kal

mai lo va; Lazara a thiha, a ruang pawh ni li lai thlâna a awm hnuah a kal ta chauh a ni (Jn 11:1-17).

Hêngte hi Isuan tûl a ti lo a ni lo va, a hun takah a tihlawhtling vek tho a ni. Mihring kan hmanhmawh ang vut vut hian Isua a hmanhmawh ve lo tih erawh a lang Chiang.

Mizo Kristian-te hi ramthar rawngbâwlnaah kan harh a, kan inpe a, kan sum leh pai pawh kan ui lo; amaherawhchu, a rawng kan bàwl Pathian ai mah hian kan lo hmanhmawh þhin ang tih erawh a hlauhawm. Ringthar tam tak neiha, neih thuai thuaia, Mizorama kohhrante hnêna hriattír thuai thuai kan thlahlel þhin. Zoram lama kohhrante pawhin chutiang tûr chuan kan missionary-te hi kan beisei fo þhin. Hei hi þhahnemngaihna fakawm tak chu a ni ngei mai; amaherawhchu, Pathian *programme* kan zui em, tih inen fo a tûl àwm e.

**2. Isua ramthar rárlèl dần:** Khawvêl *mission field-*

a Isua a lo kal khán hmanhmawhin thil a ti buan buan lo; râlrel dân (*mission strategy*) fel tak a nei a ni. Amah zui tùrin mi tam tak a thlang lo va, a kianga awm reng tùr phei chu mi sàwm leh pahni chauh a thlang a ni. Chanchin Ṭha bua Isua thusawite hi a zirtír sàwm leh pahnihte nèn chauhva an awm laia a sawi a tam hle. Chuvangin, *'Isua khán a hun tam ber kha a zirtírte bulah a hmang a ni ang e,'* tiin mi thiam pakhat chuan a sawi hial. Isua khán amah mamawhtu mipuite a ngai pawimawh a, an zingah rawng a báwl ṭhin a; amaherawhchu, mipui amah hmu tùra pung khâwm kalsan cháng a nei ve baw (Mt 8:18). A zirtírte erawh a kianga an awm deuh reng a, mipui hnèna a hrih ngai loh, Thlarau lam thu ril pawh an hnènah chuan a hrih fo ṭhin a ni.

Isua hian mipui tam thei ang ber a lama hipa, páwn lama ropui tak anga lan a tum lo. A kianga awm, mi sàwm leh pahnihte kha uluk taka zirtíra, an thilung hneha, amah leia a awm

tawh loh hnu pawha a ai aw thei hial khawpa chher a tum a; uluk takin *training* a pe a ni. A ruahman ang ngeiin, Isua vana a lawn hnuah pawh a zirtírte chuan a thuchah an keng ta zêl a. Khawvêl hmun hrang hrang an kal a, Isua Chanchin Ṭha a lo darh ta a ni. Isua zirtírte khan Isua tih dân entawnin, mi tlém tê chauh zirtír nghetah siam thei pawh ni se, khua reiah chuan a lo arh chho zêl ang a, Kristian chu an pung tho tho dawn a ni.

Isua râlrelah chuan hmanhmawh si lo, muang si lovin, mi nghet a siam a; tichuan, amah a awm loh hnuah pawh a ai awhtu tùr an awm ta zêl a ni.

**3. Thlèmna:** Setanan Isua a thlém khan thilmak hmanga mipui rilru páwng lâk tùrin a thlém a ni ber. Isuan a duh lo va, kawng harsa zâwk, kraws kawng a thlang ta a nih kha. Vâwiina rawngbáwltute pawhin Isua thlèmna tawh ang kha kan la tâwk reng a ni. Hlawhtlinna hmél hmuh hlan kan nghâkhlel ang a,



Isua aiin kan lo hmanhmawh mah mah ang tih a hlauhawm ðhin. A tirtu kohhrante pawhin Pathian hun ruat nghâk zo lovin, kan lo nâwr lutuk ang tih a hlauhawm. Ringthar tam tak neiha, pun zêl hi kan tum tûr a ni a; mahse, mi nghet insiam hi a pawimawh hmasa fo ðhin.

**Tlangkawmna:** *Mission Field* hi kan inang vek lo va: *field* ðhenkhatah chuan thawktute rawngbâwlna Lalpan mal a sâwm a, ringthar tam tak an nei ðhin a. Field ðhenkhatah erawh,

thawktuten rîm taka an thawh pawhin ringthar tlêm tê chauh an nei ðhin. Hetiangah hian thawktute leh Zoram kohhrante pawh kan lo hmanhmawh lutuk ang tih a hlauhawm ðhin.

Ringthar tam tak kan nei a nih chuan lâwm ila; rîm taka kan thawh chung pawha ringthar tam tak kan nei lo a nih pawhin beidawng lovin thawh zêl ila. Mi nghet, kan chhuahsan hnu pawha kan ai aw h tûr kan insiam hi a pawimawh a; chu chu Isua *Mission Strategy* pawh kha a ni e. //

### **COUNSELLING MAMAWH TÂN**

Harsatna i nei em? Tanpui i ngai em?

Nupa thu, Fanau enkawl, In chhúngkhúr, Nulât tlangvâl/ Ngaihzáwng thu, Piantharna leh Chhandamna thu, ruihhlo leh a kaihhnawih, rilru beidawwna leh natna thu leh kawng dang dangah harsatna i nei a nih chuan FAMILY GUIDANCE & COUNSELLING CENTRE pan theih reng a ni e.

Heng Centre-te hi Counsellor (Pastor) pariatin an ðhutchilh reng a, mamawhtu apiangte tân pan theih reng a ni. A hmuna kal remchang thei lote tân pawh *telephone* leh *internet* hmang pawha biakràwn theih reng a ni.

Kan Centre neihna te chu :

Mission Veng, Aizawl	: Ph. (0389) 2324443
Bawngkawn, Aizawl	: Ph. (0389) 2306693
Vaivakawn, Aizawl	: Ph. (0389) 2344324
Champhai	: Ph. (03831) 234055
Serchhip	: Ph. (03838) 226128
Kolasib	: Ph. (03837) 220180
Email	: <a href="mailto:synodfgcc@gmail.com">synodfgcc@gmail.com</a>

## BUHHMUN AṬANGIN PATHSALA RAWNGBÀWLNA CHANCHIN

*Zosangpuia, Evangelist*

**A khaw din hmun** : Pathsala khua hi Barpeta District chhúng, Guwahati aṭanga khawthlang lam Km. 100 vêla awm a ni a. ‘Assamese khawpui’ tia chhal ngam a ni. In 2,759 leh mihring 11,240 vêl awm anga chhût a ni. Hindu tam berin, 94.50% an ni a; Kristian chu 0.03% chauh kan ni.

**Rawngbàwl ṭanna:** rawn biak lêtna chu Pathsala-ah hian rawngbàwl tùrin January 10, 2017 khán kan lût a. Tùn hmain Kristian an la awm ngai loh avàngin rawngbàwl ṭan dân pawh kan bangbo hle a ni. Bible leh Bible tract te semin rawng han báwl ṭhin mah ila, a sâwt mawh hle mai. Nghawng nei deuh hleka rawngbàwl kan duh avàngin a khuaah hian eng nge an uar tih te, an tui zawng te leh ṭhalai zei zia te kan zir nasa êm êm a.

Kan luh hma aṭanga kan lo hriat tawh angin an ṭawng pawh a dang hle a. Assamese kan lo thiam ve sawih sawih pawh chu hman a har ta hle a, kan (Assamese) ṭawng chu hre thiam ve tho mah se min

hriatthiam a har hle ṭhin. Chumi a nih avàng chuan an ṭawng pawh theih ang tâwk tâwkin kan han zir ve leh a. Khawlaiah pawh eng mah ti lêm lovin kan chhuah tam phah êm êm bawk a. Tu mah hmelhriat leh belh tùr pawh nei lovin kan ‘*ar khaw thim dai*’ tak meuh meuh a ni. Pathian kan au va, rawngbàwlna tùr hmanrua min pe tùrin kan dil ngawrh hle ṭhin.

### **Rawngbàwlna hman-raw hrang hrang te:**

1) *Football:* Tùk khat chu tlai lamah hian naupang *football* khèl haw lam hi ka hmu fuh ta hlauh mai a. Khawi lam aṭanga rawn kal nge tih ka hre lo

va; a balh dân ațangin a haw lam tih a hriat mai a, mi dang ka hmu mai bawk si lo. A tûk ațang chuan tlai dâr thum bawr vêlah léng chhuakin ka châng ta ziah a. Mahse, ka hmu leh mai tawh si lo.

June ni 12 a rawn inhêr chhuah meuh chuan *football player* dangte pawh ka hmu ve ta a. Anmahni chu lo biain an *field* awmna te ka zâwt a; inkhêl páwl (*academy*) ța taka ding an ni tih ka hriat chuan Lalpan kawng min hawnsak dawn ta tih hriain ka lâwm êm êm mai a. An *field*-ah chuan ni 16 May, 2017 khân ka va kal ve ta a; mahse, chumi ni chuan tu mah ka be pawp lo. Hung páwn ațangin ka thlithlai a ni ber.

In lamah Pathian hnênah țawngțaiin rawng-bâwlna atána kawng min ruatsak a nih leh nih loh te ka zâwt nasa hle a. Ni thum hnuah chuan ‘*Eng pawh ni se, hmelhriat siam nán tal a ța alâwm*’ ti chungin ka va kal ve ta a. Hemi ni hian *gate* páwnah

rilru țawngțaina nasa tak ka nei leh a. Chumi hnu chuan ka va lût ve ta râwih a.

An hotupa (*head coach*)

Pu Lokhesuwar Kakoti-a, inkhelh a thiam avànga Police Department-a lût ta awm lai tak a lo ni a. A bulah chuan an *academy* zawm ve min phalsak tûrin ka dîl a; *fee* zawng zawng pawh ka pêk vek tûr thu kan sawi a. Ka *experience* neih tawh dân te min han zâwt a; ka lo khelh ve tawhna hrang hrangte ka han sawi chuan min duh ta hle mai a, “*Eng mah fee pêk a ngai lo. Coach kan indaih lo va, kan lâwm lutuk,*” a lo ti ta mai a. Tichuan, *coach* chu ka ni ve ta ngawt a. Senior lam min enkawltîr a, naupang pawh 72 lai an nei a. Hmel hriat siamna satliah ni lovin, Lalpan rawngbâwl țaanna kawng ța tak min hawnsak a lo ni reng mai.

*Bajali Academy Football Coach* zînga pakhat ka lo nih ve tâkah chuan naupanghovin ka thu an âwih êm êm mai a. “*Practical ringawt hian chuan football hi a thiam*

*tak tak theih loh va; chುವàng chuan theory in zir a ngai ang,*” ka ti a. Pathianni dár 11:00 a.m.-a *theory* zir tùra kan ina rawn kal tùrin ka ti a. Pathianni hmasa ber (ni 27 June, 2017)-ah chuan mi 17 an rawn kal a. Kristian missionary ka nih thu te leh Kristian sakhaw awmzia te ka hrilhfhiah a. Chumi zawhah chuan *chart paper*-ah *football theory* chu ka zirtir ta a; Pathianni apianga rawn kal ziah tùrin kan hrilh nghâl bawk a. Hemi ni aṭang hian inkhâwmna hun chu tûn thleng hian chàwl lovin kan hmang ta ziah a ni.

**Home visit:** Naupang lam nèna kan inhriat ṭhat tâk viau hnuah chuan an in awmna te, an chhûngkaw dinhmun te leh an hnam hming te ka zâwt a. Chumi hnuah chuan an inah ka va tlawh (visit) ta ṭhin a. An fapa te ‘*Sir*’ ka nih miau avàngin nu leh pa te pawhin min lo lâwm hle ṭhin. Pathian thu te sawiin leh ṭawngṭaina hun te pawh ka hmang ṭhin a. An nu leh pa te nèn pawh

inpawhna kan neih theih phah a ni.

**Media Ministry:** Field Working Committee hma lâknain Media Ministry din a ni a. Anni hian Assamese ringtu mi hrang hrangin *testimony* an sawi te leh *sermon* hrang hrang an la khâwm a. Chûngte chu hêng kan naute (*player*-te) hi ka entir a. Chu mai pawh ni lovin, mi in ka va tlawh (*visit*) châng pawhin ka kengin ka entir bawk ṭhin a. Keiman ka sawi ai chuan *Assamese* mi ngeiin an sawi an ngaihthlâk khân an rilruah hna a thawk zâwkin ka ring a ni. An ngaihthla ulukin, an *comment*-na pawh a ṭha hle ṭhin. Inlêng ka neihte pawh hian ka entir zêl ṭhin a. Hmel hriata kan insiama, kan innèl hnuah chuan *media* hi kan hmanraw pawimawh ber pakhat a ni tih hi huai takin ka sawi thei a ni.

**Bible (Assamese Roman Script):** Kan rawngbâwlna atâna kan hmanraw hman pawimawh tak pakhat chu Bible (*Assamese Roman Script*)

hi a ni a. Bible hi kan semin, kan chhiar bawk ðhin. Thalaite zinga rawngbawl-na hun tam zâwk hmang ka ni a; thalai tam zâwkte hian English Medium-a zir chhuak an nih avângin Assamese hawrawp hi an chhiar thiam lo a ni. Hêng mite hnênah hian Roman hawrawpa Assamese Bible ka siam (*transcript*), Pu Lal Thanzara ten sum tam tak senga min *publish*-sak chu ka pe bawk ðhin a. Hei hi anmahni ngeiin Pathian thu an chhiar theihna hmanraw pawimawh tak a ni.

**Anmahni:** Ringthar kan neih ve tâk hnuah chuan kan ringtharte hnênah Chanchin Tha hril pawimawhna te ka thiam ang tâwkin ka sawi ðhin a; an ðhiante rawn lenpui tûrin ka hrih bawk ðhin. An thian an rawn lenpuite chu Pathian thu ka lo hrih mai bâkah *sermon* te, Isua *film* te leh *testimony* hrang hrang te ka lo entír a. Hêng kan ringtharte hi rawng-bâwlto pawimawh tak an ni.

**Ringthar neih:** Hêng rawngbâwl-na (*strategy*)

hrang hrang hmanga rawng kan bâwl-na hi Pathianin mal a sâwm nasa hle. Ni 24 Aug., 2017 khán kan *football academy* aţangin mi pali (Assamese tlangval)-in Baptisma an chang ta dêr mai! Ni 10 Sep., 2017 khán pakhatin a chang leh a, November thlaah pakhatin a chang leh bawk. Krismas Ni tak khán pakhatin a chang leh a ni. Heti hian *station* hawn thar kum (2017)-ah hian rawng-bâwlpuiten min ðawngţai-puina azârah Lalpan mi pasarih ngawt baptisma chang min pe ta a ni.

Hêng kan rawngbâwl-naah hian thian siam nán *football academy* hi kan hmang a; chumi hnuah *media ministry* hmangin Pathian thu kan hrih leh ðhin. Hêng hi a ţangkai hle a ni. An zirtirtu (Sir) ka nih avâng hian ka thusawi pawh an ngaithla tha duh hle niin ka hria.

### Harsatna :

1) *Hmun nghet kan nei lo:* Assam Mission Field hi chu hnam tha zinga

rawngbâwl kan nih tlângpui avàng hian hmun nghet neiha, Biak In neih hi thil pawimawh hmasa a ni. Biak In kan neih phawt chuan rawn inkhâwm tùr hi an awm mai thìn. Sitting Room-a inkhâwmna kan neih lai chuan an rilru an pe mawh hlein ka hre thìn. Chu mai bâkah, *football* khel naupang lo chu inkhâwm tùr pawh kan nei ngai lo. Biak In tùra *room* hrang kan han luah ve chiah chuan nutling pahnih hi an rawn inkhâwm ve thìn a. Kan lâwm hle thìn. Biak In mal din chu nei ila chuan inkhâwm tùr kan nei ngah leh zual ang.

2) *Dodâlna*: Kum hmasa lamah ringthar pasarih ngawt mai kan neih tâkah chuan kan awmna venga mi thenkhat chuan min lo ngaimawh ve ta hle a. Pâwl thenkhat, thil ti thei tak takte chuan kan in neitute hnênah chuan Biak In atâna an in min luahtîr tawh lo tùrin an lo hrilh a. A hnawh chu min hnawt chhuak êm

lo va; Biak In atâna kan hman zui erawh chu a rem ta lo va. Kohhran-ho te, rawngbâwlpuï te leh mi thahnemngai tak tak te min ÷awngtaipuina azârah in neitute thinlungah Lalpan hna a thawk a. “*Room ruak a awm leh chuan Biak In tùrin in luah leh dawn nia,*” tiin kan inthlah thei a; inkhâwm chu a hma aiin kan tlêm phah deuh thìn.

Krista hnêna mite hruaia, kîlkawia, rinna kawnga mi puitlinga chhêr tùrin finna te, huaisenna te, dawhtheihna te, hmanngaihna te leh hriselna te kan mamawh êm êm a ni. Kohhranhote ÷awngtaipuina avàngin hei chen hi Pathianin min hruaiin, mal min sâwm a ni.

Pathian hnathawh ropui leh zual a lo thlena, ringloten Chatuan Nunna an lo chan ngei theih nâna min lo ÷awngtaipuï zêl tùrin Kohhranhote kan ngen che u a ni.



Inkhelhna In lian (Stadia)-ahte hian Pathian Thu ngaithla ngai lo mi tam tak an awm a; chuvàngin, football hi an hnêna Chanchin Thâ hrilna hmanrua lo ni ngei rawh se. - Pastor Emmanuel Hove-a

## A PUAN HMAWR CHAUH PAWH DEK ILA

C. Sianglunmawii, ET  
Tuidu, Tripura

Thi pût reh thei lovin rinna ÷awngñainain Lal Isua puan hmawr a dek a, tihdamin a lo awm ta. Tripura Tuidu Pastor bial chhúnga khaw pakhat Patlabari-ah hian ni 18 March, 2018 (Pathianni) khán an Biak In hawn a ni a. Hemi rual hian bialtu Pastor R.C. Lalchhuanthanga kutah ringthar mi pahnihin baptisma an chan nghal a. A pakhat zâwk chu Chrishna Kumar ÷hapa (a nu debbarma hnam) a ni.

### **Kumar-i harsatna tawh dân leh a dân dân:**

Kumar-i hi hmel leh pianphung pawha pangngai tak a ni a. Mahse, a nulat puitlin hnu hian a thi pût hi a reh thei ta miah lo mai a. An khawsak a hasat ve êm vângte pawh a ni ang, he a harsatna hi a chhúngte a hrilh lem lo va. Hmeithai fa niin, nuça pakhat a nei bawh.

Nikum kum laihawl vêl khán khaw dangah pasal a va nei a; mahse a natna avâng chuan a pasala chhúngte lakah te harsatna a tâwk chho ta a. An dânah thi neih laia ei rawngbawl te an lo duh lo va; ani thi nei, tâwp thei ta

si lo chu a awm reng thei ta lo va. Kumin kum tír khán a lo kir leh ta nge nge a ni. A lo kir leh chhan chu a chhúngte chuan hre mah se *doctor* pana inènkawl na an neih chuan loh avângin a tuar ve ta ngawt mai a.

Zíng tin inbual leh insûk a ngai reng bawh si; a tan chuan a buaithlák tak meuh a ni. A nuça hi Kristian a ni tawh a, a nu erawh a la ni lo. Achhúngte chuan Kristiana inpe mai tûrin an ti a, ani pawh chuan hnial lovin baptisma chu a chang ve ta a ni.

An ÷henawmah hian nu fel tak, Pi Lalmuanawmi (M-i) a awm a (*A pasal Pu*

Lalmuankima hi BSF a ni a. Mizoramah chuan Khumtung khua an ni). Ani hian Kumar-i harsatna hi a hriatpui a, suma doctor-te râwnpuia, enkawl a duh thu pawh a pasal hnênah a lo sawi tawh a. Chutih lai chuan baptisma channa hun remchâng a lo awm ta a. Pi M-i chuan ÷awngtaia Pathian hnêna damna dîl nghâl tùrin a lo fuih bawk a. Baptisma a han chang a, a hnuah Lalpa Zanriah Sakramen a kîl pah chuan Pathian hnênah damna dîlin a ÷awngtaia a. Chu a rinna ÷awngtaina chuan Lal Isua puan hmawr a dek a ni. A thiltihtheihna a chêtîr a, a thi pût chu lo rehin a lo dam ta hmak mai a ni!

Hei hian Lal Isuan khawvêla hring a chan laia hmeichhe pakhat thi pût reh thei lovin, “A puan hmawr chauh pawh dek îla, tîhdamîn ka awm mai ang,” tia, Lal Isua puan hmawr a deka, a rinna a lo dampui ta ang khân tûnlai khawvêlah pawh hian rinnaa ÷awngtainain Lal Isua thiltihtheihna a la phut chhuak thei a, a hring

ahrânin Lal Isua puan hmawr deh tùr awm tawh lo mah se rinna kuta kan deh phâkah a la awm reng a ni tih a tichiang hlein ka hria.

### **Patlabri khuaa Fellowship lo din chhoh dân:**

Kum 2016 May thla khân helai hmunah hian Chakmaghat Pastor Bial Evangelist-te an feh chhuah (*prochar*) ÷umin mi paliin baptisma an chang a. An hawsan hnu chuan Pi Muani te chhúngkua nèn chuan Pathianni lo awm hmasa ber atangin inkhâwm an ÷an a. Inrinni zânah nèn an chhunzawm chho ta ngar ngar a ni. Nun dân tùr chi hrang hrang zirin ÷awngtaia dân te an zir a, an ÷awngtaia rual ÷hin.

Kum 2016 Krismas-ah ringthar an awm leh a; lo pung chho ve zêlin, tûnah hian member puitling 10 leh naupang 5 an awm mék a ni. Pi Muani hi thawktu ang चाहिन ÷hahnem ngaihna tak tak nèn he hmunah hian ringtharte hui khâwm ÷hintu a ni. Tûnah phei chuan Biak In an nei tawh bawk nèn,



hma an sâwn tak meuh meuh a ni.

**Tisa leh Thlarauva an dinhmun tlângpui:** Helaia chêngte hi Debbarma hnam an ni ber a. An khawsak a harsain dinhmun sang an awm vak bik lo a ni. An eizawna ber chu inhlawh-fâk a ni a; zu zuara eizawng an tam hle bawk. Rinna kawngah chuan kan member-te chu an nghet ve hle a, inkhâwm pawh an taimain an inpumkhat tha hle a ni.

Mahse, harsatna erawh an nei lian viau tho: Member pakhat, dàwr tê siam hian a buai chhuan-lamin a inkhâwm ta meuh lo va; tin, zirtirna dik lovin a tibuai hlawm bawk. An eizawna chungchângahthe hian eizawna dik leh ngêlnghet nei tùra zirtir pawh an ngai hle a ni.

An Kohhran pianna chu Chakmaghat Bial ni mah se remchan zâwkna avângin Tuidu Bialah dah an ni ta a. Nikum lai hawl vêl a tang khân Pu C. Lalhmunsanga, Evangelist-in Tuidu atangin a vil (*attach*) a. Kumin hian

anmahni hnam, Evangelist Samparai Debbarma-in a enkawl ta a ni. Tûnah hian Kohhran kalphungte zirin thahnem an ngai hle a, Pastor Bial Inkhâwm-puiahte hian tum hnih lai zaipawl an nei thei ta. Patlabari khua a tang a hetiang hmél kan hmu thei hi a lâwmawmin hnuk te pawh a ulh rum rum mai.

Hêng ringthar kan neihte hi Zoram Kohhran mipuite tawngtâina rah a ni tih kan hre reng a, kan lâwm tak meuh a ni. Ringthar hi an lo puna, an lo ngheh deuh deuh theih nân nasa leh zuala min lo tawngtaipui sauh sauh tûrin Ramthar Chanchinbu kal tlang hian kan nengin, kan sâwm che u a ni. Lalpa remruatna fel tak hnuaiah kohhran hmel thar a piang zêl a. He hmunah pawh hian mi tam zâwkin Isua ringin a hnên an la rawn pan zêl ang tih kan ring.

**Ringtharten tawng-taipui an mamawhna tlângpuite:**

1. Thenkhat chu an chhúngte phal lo chung a

baptisma chang an nih avàngin an chhúngte lakah harsatna an tâwk ðhin.

2. Chhúngkuua Kristiante pawhin an khuaah Kristian an la tlém chuan khawtláng endawng an tâwk ðhin. Ringlo mite tih tùr tihluidtír ve te niin, kawng hrang hrangin harsatna an tâwk bawk.

3. Khaw ðhenkhat, Tumkau Nia Kohhranho kawngzawh an phal lohna khua te a la awm bawk. *Prochar* neih phal miah lohna khua a la awm bawk.

4. Nupui emaw pasal emaw ringlo an neih hian a tam zâwk chu an bopil duh hle.

5. An nu leh pa, pitar leh putar la dam, Kristian ni duh si lote hian an thiha buaipuia, sâwngbâwltu an neih loh an hlauh avàngin an fate Kristian nih an phal lo va; an thih hma chu Kristian ni lo tùrin an ti ðhin.

6. Hlauh an ngah êm êm hi a ni. Setana hian hlauhna hmangin a bawih

hneh hle. Ran thi tawh lu rote hian man theiin an ring a ni. Mitthi, thlàn, thim, thlarau, leh thil tam tak an hlauh hle.

An natna chungchàngah ringlo mite anga inthawina ni tawh si lovin, ðawngðai dam thei intite pan an uar êm êm a. Chùng an pante zingah chuan Setana hmanrua ni ngeia lang (*ka sawi sual a nih chuan Lalpan min ngaidam sela*), Lal Isua hminga ðawngðai ve si; mahse, damlote an nat chhan an sawi leh an damna tùra an thil kawhhamuh erawh mak tak tak an awm ðhin. *“In in bulah emaw, in in chhúngah emaw ran a thi a, a ruhro a awm. Lai chhuak rawh u”* tih te, *“In huana thingzungin a man che”* tih te leh thil eng eng emaw avànga an in leh a vèl laih khuartír an tam hle a ni.

Hêng hi an âwih êm êm mai a, an in chhúng emaw an in bul emaw a lo khuar duk tawh chuan chutiang thlarau zawl ðawngðai chu an pan tih kan hre nghal thei a, a thinrimthlák thei

hle. He ngaihdàn atthlâk tak lak aṅanga an fihlim theih nán te hian i ṭawngṭaipui ang u.

A tàwp nán chuan, keini thawktute pawh hian thlarau bote hmangaih zual deuh deuhva, harsatna pawh hmachhawn ngam

zêla, mahni inphat vek thei tûra min ṭawngṭaipui hi kan mamawh êm êm a ni. I ṭawngṭaina leh i thilpek hlu tak avàngin thlarau boten Lal Isua an la hmu zêl e.

Lalpa ropui ber rawh se. Amen.

---

## CAMBODIA-A RAWNGBÀWLNA CHANCHIN

*Remi Sailo*

Cambodia hi Asia khâwmualpui a ram pakhat niin mihring Maktaduai 15 vêl an awm a, a khawpui chu Phnom Penh a ni a. Hêng Cambodian zingah hian Buddhist 96% awm in Kristian 2% vêl an awm a, Muslim tlemte an awm ve baw k a ni.

Cambodia hi kum zabi 9-14 vêlah kha chuan ram ropui tak a lo ni tawh ṭhin a, vâwiin thlenga khualzin tam takin an tlawh 'Angkor Wat Temple' ropui tak te pawh an lo din tawh a ni. He 'Angkor Wat Temple' hi kum tin khualzin makta-duai 3-4 inkârin an tlawh ṭhin a ni.

Kum 1975 khân Polpota kaihhruai Khmer Rogue Communist-hoten thuneihna lain kum 5 dawn

ro an rél a. An rorèl chhúng hian an mahni chipui maktaduai hnih chuang an that a (*mi thiam/lekhka-thiam nia an hriat zawng zawng, ram danga tlanche hman tih loh chu an that fai deuh vek a ni*). Hêng avàng hian mi tam takin ei tûr ṭha an neih loh avàngin maktaduai khat vêl an thi baw k a ni.

Kum nga dawn lai tualchhúng indonain a tihbuai avàngin an rethei

êm êm a. Ram hrang hrang leh International NGO (tlawmngai pawl)-ten an tanpui nasa hle. Chuvàng chuan keini pawh kan awm theih phahin Chanchin Tha kan hrilh theih phah a ni. An ramin ram dang tanpuina a la mamawh viau avàngin sakhua dang lo luh pawh duh lo thei lo dinhmunah an ding a ni.

**Sakhua leh nun-phung:** Cambodia-ho hi a tlangpuiin Buddhist an ni a; an Buddhist dân erawh chu ram dang Buddhist dân nèn a in-ang lo hle. An sakhaw hlui leh Hindu sakhua an chawhpawlh nuai a ni deuh ber mai. Mitthi thlarau hi an ngai pawimawh êm êm a, mitthi thlarau te hi rilám huam huam tûrah an ngai a ni. Chuvàng chuan ei tûr an pe uar hle a ni. Hmânlai Mizovin ‘thlai chhiah’ kan tih ang khán an chhúngte thi tawh tán hian ni tin ei tûr an dah ve thin a ni.

Mizote Thiṭin (August) thla kan tih hi anni chuan September thla tírah an hmang ve thung a. He hun

hi chhúngkaw tinin an ngai pawimawh a; Phnom Penh khawpui phei chu thing-tláng a an haw zawh thin avàngin a reh ruih zel thin. An in lamah Buddhist pui-thiamte kovin an chhúngte thi tawh tán inthawina an siam thin. He kûtah hian a thi hmasate kha leiah lo kalin mitthi thar lam, khawwêla la chambàngte kha an rawn hruai niin an ring ve bawk a ni. An chhúngte thi tawh tán hian pawisa lem te, motor lem te an hal a, a khû chu mitthi khuaah kalin an chhúngte khán an lo ring niin an ngai bawk a ni.

Tin, hmânlai kan pi leh puten Áwkin thla a lema, a chhâk chhuah leh nán ri thei tinrêng an vaw ri bur bur thin. Khatiang chiah khán Cambodia-ah hian an ti ve a, thingtlang deuhah phei chuan tûn thlengin an la vaw ri bur bur thin.

**Ei leh In:** An chawei ber chu buh hi a ni ve a, ni khatah chaw vawi thum an ei thin. Chawhmeh atán khanghû, tumbû, bahkhâwr, rawtuai, mai-ân, bakkhatê thlengin an nei ve. Kein

helaia hnim kan tih tam tak hi an ei a; mahse kan siam dân erawh a dang khawp mai. Anni chuan chawhmeh tinah chini an telh a, chi kan hmang ang hian an hmang ve thung a ni. Sangha um uih hi an duh ve hle bawk.

### **Thawktu dinhmun:**

Mizoram aţangin thawktu mi 14 kan awm a, Manipur-a kan Zo hnahthlakte pathum an awm bawk a ni. Mizoram aţanga kalteah hian Synod-in a tîrh mi pathum - Rev H.L. Thianghlîma, Vanlalthanpuîi Chawngthu leh kei bâkah, Synod Tent Making Missionary pahnih an awm a; pakhat hian Fahrah chawmna a enkawl a, pakhat zawk erawh hi chuan Phnom Penh-a kan rawngbawlna min pui chawt thung a ni.

Baptist Pastor Missionary-te chhúngkua te leh SEAMS Missionary mi pasarih an awm bawk. Anni hian zirtîr hnate thawkin mahni inchawm chungin an theih ang angin rawngbawlna an kalpui bawk a ni. Mahni thahnemngaihnaa lo kal mi pahnih kan nei bawk a; anni pawh hian SEAMS

Missionary ang hian hna thawkin, an theih ang angin rawngbawlna an nei bawk a. Hêng mahni inchawma thawkte hian Thawhtanni aţanga Zirtawpni thleng hna thawkin, Pathiannah thing-tláng lamah rawngbawlin an feh chhuak thîn a ni.

### **Synod Rawngbawlna:**

*School Of Discipleship (SOD) Partnership:* School Of Discipleship hi helai Kristian awm tawh sate rawngbawlna *training* pêkna tiin kan sawi thei ang. Synod Mission Board leh helaia Pastor inzawm khawm pawl tangrualin he sikul hi siam a ni a. Khaw hran hranah zirlaihote hi thla thum dânah kâr khat chhúng *training* pêk an ni thîn. SOD-a zir chhúng hi kum hnih a ni a, Pathian khawngaihna azarah zirlai kan ngah chho ve tial tial bawk a ni.

*Synod Dormitory:* Synod Dormitory ('Dormitory' hi *India rama 'hostel'* kan tih nèn hian a inhnaih deuh ber awm e. 'Dorm' ti ringawt pawhin an sawi bawk thîn) khawpui chhúnga mi zawk

(Toulkork Dormitory) hi kum 2012 khán siam òan a ni a; hostel-ah hian thingtláng mi, khawpuia lehkhá zir, awmna nei lo te an lo awm òin a. Mi 10 awmna túra siam niin, túnah hian University zirlai mi pakua an awm mék (mi 3 Kristian an ni). Héng kan naupangte hi zan tin *devotion* neihpui òin an nih bákah Pathianni tlai inkhâwmah an inkhâwm òin bawk.

Chamchao Dorm hi túna kan awmna áanga Km. 16 véla hlaa awm a ni a. A ram mi Pastor Dareth-an a enkawl a ni. He lam *dorm-ah* hian thil siamna hmun (*factory*)-a hnathawkte an awm thung. Pindan (room) pariat a awm a; chhúngkua, òin zaho ang tein pindan inluah òawmin, Pathian zárah a khat ve reng a ni. Anni hi Pathianni zingah kan inkhâwm-pui òin a, tlai lamah kan awmna lamah an rawn inkhâwm pheí ve thung a; an lo kalna senso hi kan thawhlawm tling khâwm áangin kan pe ve òin a ni. Pastor Dareth-a hian Inrinni zàn apiangin

*devotion* a neihpui òin bawk a. A awmho hi an chhuak a, a thar an lút reng bawk.

*Dormitory-a rawngbâwl dân:* Kan *dorm* naupangte hi thingtlang kilkhâwr áanga lo kal an ni a; engkim zirtír an ngai a ni. Cambodian hian hmai-chhana hauh hi an ngaithiam lo hle. Chuvàngin, pehhél taka zirtír an ngai òin a, a buaithlák òin viau. An lo kal tirh chuan òawng lehsak an ngai a, túnah hi chuan Pathian khawngaihna azárah Sáp òawng máwl tê tê hmangin *devotion* kan hmang ve thei tawh a ni.

Sáp òawng zirtír nán hian Bible thawnthu kan hmang ber òin. *Drama* leh fak lám (*worship dance*) te kan zirtír a; Pathianni inkhâwmah te, mi dang Biak Inah te kan *show* ve òin a ni. Bible an chhiar tam theihna túrin *Bible Quiz* te kan neihpui a; Bible thu hmangin *bookmark* leh *frame* te kan siam bawk. An Bible cháng duh záwngte *frame*-in kan *dorm-ah* te kan tár ve òhat a ni. Hun pui deuhah chuan *Bible Tract* kan sem chhuak òin bawk.

Helai (Phnom Penh)-a kan memberte khuaah Mission *trip* (kohhran dang tlawh) kalin an kohhranah *item* chi hrang hrang nèn hun kan hmang ho òthin. Kan *dorm* naupangte hi ringtu la ni vek lo mah se, òawngòaina hi an ring êm êm a ni. An òawngòaina hi Pathianin a chháng ngei ngei tùrah an ngai a, an ring ang hian an òawngòaina hi Pathian hian chawp leh chilhin a chháng nghâl zêl baw k òthin a ni.

*Krismas Kan Hman Dàn:* December thla a nih tawh chuan Krismas kan hmang òan nghâl mai òthin a, a kum leh January kár hnihna vèl thleng hi chu Krismas programme neih cháng a awm òthin. Kum khatah òum 12 te kan hmang òthin. Kan naupangte kristian vek an nih loh avàngin remchángah lain November aòangin Krismas-a mi tùr lām leh *drama* kan zir lāwk òthin a, a Kristian lo hote pawhin phûr takin an ti ve baw k òthin. Cambodian-te hian *drama* leh lām te hi hmuhnawm an ti êm êm a;

*stage* hnaihah kan naute *drama* leh lām tibuai khawp hian an en hnai òthin a, kan chhangchhe thei hle.

Cambodian-te hi mi thilpèk ai chuan a dawn lam duh zāwk an nih avàngin thilpèk lama an harh theih nán *games* te kan khelhpui ve òthin. Krismas-ah hian báwm kan dawh a, chuta pawisa tling khāwm chuan mi rethei chènna veng (*slum area*)-a chéngte tán Krismas thilpèk tùr kan lei òthin. Chùng thilpèkahte chuan *bible tract* thil telin, naupanghote nèn kan sem ve òthin a ni.

Kan rawngbāwlna zawng zawngte hi Kohhran-ho min òawngòaipuina te, sum leh paia in lo òan fan fanna te hi Pathianin mal a sàwm vàng a ni. Kan òawngòaina leh thilpèkte hi a thlawn rêng rêng lo tih kan hriat thar a pawimawh hle. Tisa leh thlarauva chhan chhuah ngaite chhan chhuah an nih theihna atána min lo òawngòaipui zêl tùrin kan sáwm baw k che u a ni.



## RAMTHARA RAWNGBÀWLTUTE HNÈNA LEHKHATHAWN

To

Rawngbàwlpui duh takte,

1984 kumah khán Synod Mission Board Committee-in Mizoram páwn rawngbàwlna hrang hrang kan fang a. Lal Isua thusawiin lung a tiléng hle mai.

Lal Isua thusawi ngai pawimawha mahni In lum chhuahsana, Krista rawngbàwltuten in rawngbàwlna chanchin Ramthar bua in rawn ziah ka han chhiar leh, in thlalāk ka han hmuh hian ka lung in tiléng a; ka hmaah ka han pharh a, **ka ṭawngṭaisak ṭhin che u asin.**

A nuamah emaw, a hrehawmah emaw, in



rawngbàwlna hmun apiangah Lalpan awmpuiin, kaihruai zēl che u rawh se. AMEN.

Tūnah hian Pathian zarah kum 92 ka lo ni ve ta. Vanglai hun a va ngaihawm em! In zavaaiin Lal Isua hmingin chibai ka būk a che u. Mangtha ule.

Krista zāra in rawngbàwlpui,



Upa Lalnuntluanga  
Lengpui Venglai

### Inṭawngṭaisakna

“...Petera chu tàn inah chuan a awmtír rih a; nimahsela, kohhranhovin ama tán, ṭahnemngai takin Pathian hnênah an ṭawngṭaisak ṭhin a” (Tirh 12:5).



“Mi phuarna chhan Krista thurúk chu hril tûrin Pathianin thu atán kawng min tihkuaksak theih nán keini pawh min ṭawngṭaisak rawh u” (Kol 4:3).

“A tàwp berah chuan unaute u, Lalpa thu hi nangmahni zínga a awm ang khán, pungin chawimawia a awm theihna tûr leh, mi luhlul leh mi sualte laka kan him theihna tûrin min ṭawngṭaisak rawh u; mi zawng zawng chuan rinna an nei vek si lo va” (2 Thes 3:1,2).



## MISSIONARY TRAINING COLLEGE THLIRVÊLNA

Lalrinliana Colney, MTC

Lalpa ram a zauh nána kum thum chhúng *subject* hrang hrang 28 zirna hmun, kum 8 chhúng zet College a lo nih tawh hnu hian Missionary Training College hi Senate of Serampore-in B. Miss. College atána a pawm (*affiliate*) hmasak ber a ni.

Kum tin mi 15/16 lûtin, Collenge-a zir chhuakte mi 2/3 tih loh chu Mission Field-ah Missionary hna thawk tùrin an liam zêl òthin.

MTC-ah hian *training* chi hrang hrang kalpui a ni a, hetiangin:

(1) Kum tin missionary thawk laite chuan (a inchhâwkin) thla thum zêl *training* neiin kum khatah vawi hnih (group hnih) zêl *training* pêk an ni a.

(2) Missionary thawk rei tawhte chu thla khat chhúng, *Refresher Course Training* pêk an ni bawk.

(3) Missionary Pastor thawk tharte *Mission Orientation training* kâr khat chhúng kum tin pêk an ni bawk.

Hêng bâkah hian zirlaiten ramthar rawng-bâwlina atána tawnhriat (experience) an neih theih nán Aizawl kohhran hrang hrangah Pathiannah an feh chhuak òthin a. I Year an nih lain Home Mission Field-ah, II year an nihin North East-ah leh Final Year an nihin Central Region chhúnga Mission Field-ah te rawngbâwlin ni 20 chhúng rawngbâwlin an awm òthin.

### GOLDEN JUBILEE

**LÂWM A HNAI:** College a nih hun chhúng hi chu la rei lo mah se, Missionary *Training*-na hi Aizawl Theological College hnuaiah kum 1978 aţang daih tawh khán ţan a ni tawh. Chutih lai chuan kum khat chhúng lai *training* neih òthin a ni. Missionary

hna thawh hmain *Pre-Service Training* kum khat chhúng neih a ni bawk. Kum 2008 aṭangin *Pre-Service Training* chu thla khat chauh neihpui a ni ta thung. Eng pawh ni se, *Missionary Training* kan neih hi a hun chhúng kum 40 lai a lo ni ta. *Golden Jubilee* kan hnaih ta khawp mai. Jubilee kan lâwm hunah eng dinhmun nge kan thlen ang le?

#### **KHAWIA AWM NGE?:**

Aizawl Mission Vengthlangah lo chhuk la, Court Zawlan tih i rawn thleng ang a, i hmaah Gate hring ruih mai i hmu ang. Kha kha tûn hmaa Aizawl Theological College ṭhin kha a ni. Kha tah khân MTC chu a awm dawn emaw i ti ang a; mahse, hnung lam lo hawi daih la, Lung bangah khân **MISSIONARY TRAINING COLLEGE** tih ziak mawi lutuka târ i hmu ang.

Rawn hawi chho la, i ding lam *building* chhâwng li kha Hostel a ni a, i vei lam *building* chhâwng li bawk kha Staff Quarters a ni tih i hre nghâl dawn nia.

I lo chhoh pahin thla te rawn la chho vêl la. Kawtzawl i lo thleng ang a, a lo hring nghulh mai ang. I ding lama Hmeichhe Hostel luhna Verandah mawi tak kha *background*-ah hmangin thla han lâkpui leh phawt mai la. I hmaa Principal Quarters chungga mi kha Chapel *temporary*-a siam a ni a, ding lam sira *building* chhâwng li hring nghulh mai kha College building chu a ni. Office, Classroom leh Library-te a awm nghâl vek a; i rin ai erawh chuan a chêp deuh mai thei.

#### **KAN MAMAWH A LA PHUHRU ZO LO DEUH:**

Mizote hi Chanchin Ṭha hril tuipei hnam, Missionary tih nána 'thingfâk missionary' aṭanga hma lo la tawh, sawma pakhat piah lama ramthar rawngbâwl na atána thla tina pe chhuak ṭhin, Missionary atána lak sèn loh ṭhalai rual *interview* hnam, *mission* hna a nih phawt chuan feh chhuah châka phu suau suau mai ṭhin kan ni. Heti taka *mission* hna tuipei hnam hian, Mission Field-

a rawngbáwltu tùr kan chherna hmun han en hian, kan phūrna leh kan ke chheh hi tūnah hrih chuan a inrual lo hlein a lang.

Theih ni se, kan missionary tirth chhuahte hi B. Miss. zir chhuak emaw *Pre Service Training* zo emaw ni thei se a duhawm khawp mai. Mahse, kan mamawhna leh *training* kan pēk theih a inthlau lutuk. Tūna kan dinhmun takah pawh hian Missionary, *training* la nei lo, field-a thawk mēk mi za tel fe kan la nei a ni. Kan *building* neihin a daih hrih loh avāngin, *training* nei lo va kum 10 chuang thawk pawh kan nei nual.

**A HMUN CHUNG-CHĀNG HI:** *Missionary Training College* hi a hmun

a te lutuka ngaiin Aizawl khaw pawn lama dah mai tūrin Synod-in a rel tawh; mahse, Senate of Serampore-in Kohhran lian hnaih lamah awm thei se a duh avangin sawn a ni leh ta lo. Aizawl khaw chhūnga Synod ram neihah sawn chhuah rawtna a awm leh a; Synod erawh chuan rem a ti chuang lo. Heti a nih si chuan, tūna college awmnaah hian kan rilru dah nghet tawh law law ila. Kan hmun ruak neih ang angah hian a khat thei ang bera *building* sak belhin, kan mamawh zualpui chu min puhru thei hrām mahna le.

Golden Jubilee kan lāwm hma ngei hian *Training College* kan neih hi a mamawh puhru tūrin, Kohhranho hian hma i la zēl ang u.

### TIHDIKNA

‘RAMTHAR’ May, 2018 káwmah khán Kanchiwala hi Kahrawt Pastor Bial chung a awm anga tàr lân a ni a; Kanchiwala hi Kaisanary Pastor Bial chhūnga awm a ni zâwk. Kan tihsual palhah ngaihdam kan dí e.

- *Editorial Board*

**RAMTHAR FEH****1.**

- 1. Field hming** : Barak Area  
**2. Khua** : Kodomtola (Manikbond Bial)  
**3. Tlawh hun** : Ni 27 Nov. - 2 Dec., 2017  
**4. Tlawhtu** : Salem Veng Kohhran  
**5. Kal zât** : Mipa – 20; Hmeichhia - 5  
**6. Tlawh chhan** : Hnathawh  
**7. Hnathawh** : Biak In (39x20 ft) sak  
**8. Senso** : ₹ 82,090.00

**9. Làwmawm lam:** Ni 27.11.2017 (Thawhtanni) zing dár 6:30-ah Upa Dr. H. Lallungmuanan tawngtaiin min thlah a. Bus-in tuang takin kan kal a, Bialtu Pastor Vânlalliana Sonset leh thawktuten Kanhmunah min lo hmuak a. Tuang takin zân dár 7:30-ah Kodomtola kan thleng a, thawktute leh Kohhranhoten min lo hmuak a; hlim takin zanriah min lo buatsaihsak chu kan kil tláng a ni.

A tûk zing aţangin hna kan ţan a. Missionary te, Kohhranho te, Driver leh Conductor ten ţahnemngai takin hna min thawhpui a, nuam kan ti hle. Pathian hruainain rîm tak, hlim tak siin sâwt takin hna kan thawk a. Ni 1.12.2017 (Zirtawpni) tlai dár 4:00-ah Biak In sak hna chu kan zo fel thei ta a ni. Biak In nei lo nafam chu zân lama an lo inkhâwm vena ţhin – mi verandah-ah tawngţai rualna hun kan hmang a. Thlarau Thianghlimin min uap tlat a ni tih hriat takin kan zai boruak pawh a nung hle. Khuang pawh kan vaw thlêr nghe nghe a ni.

**10. Report ţul dang:** Kodomtola hi kum 2016-a din a ni a, Preaching Station a ni. Kohhran chhúngkaw In 8; Kohhran member 29 awmin, Chorei hnam an ni. Nl. H. Lalmuanchhani (Nurse) leh Pu Debu Halam (Evangelist) ten an awmchilh a ni. Salem Veng Kohhranin an Kohhran chhawmdawl nán ₹ 10,000.00 a pêk bâkah mi inphalten pawisa leh thil dangte an pe bawk.

An khua hi Forest Area-a awm a ni a; ualau takin chhùn èn laiin thingzai hmuh tùr a awm lo va. Dìlah te leh lui (tui chhùng) ah te an thingzai hi an thukru a, châk lâk a harsa hle. Hetiang a ni chung hian héktu, dodâltu leh khaptu awm hauh lova Biak In kan sa zo thei hi Pathian min hruaina vâng liau liau a ni tih kan hria a, kan hlimin kan va lâwm tak êm! Lalpa chu fakín awm rawh se.

Ni 2.12.2017 zingah Kodomtola chhuahsanin Aizawl kan pan a, tuang takin zàn dár 7:30-ah Salem Veng kan thleng. Kohhran mipuite Biak In kawtah min lo hmuak a, kan hlim tláng hle.

*Lalramchhana, Ramthar Ziaktu*

## 2.

- |                       |                                   |
|-----------------------|-----------------------------------|
| <b>1. Field hming</b> | : Home Mission South              |
| <b>2. Khua</b>        | : Tlabung Chawnpui Bethel Kohhran |
| <b>3. Tlawh hun</b>   | : Ni 28 Nov. – Ni 3 Dec., 2017    |
| <b>4. Tlawhtu</b>     | : Ramhlun Venglai Kohhran         |
| <b>5. Kal zât</b>     | : 12                              |
| <b>6. Tlawh chhan</b> | : Hnathawh                        |
| <b>7. Hnathawh</b>    | : Biak In sak mek chhùnzawm       |
| <b>8. Senso zât</b>   | : Rs. 65,475.00                   |

**9. Làwmawm lam** : Kan kal hma ațangin Pathian hnathawh kan hmu a, Lalpan a hausak zâr min zotír nasa a, kan lâwm hle. Mistíri kan dil a, Lalpan min pe a; Biak In sakna tùr bungrua chêng tam tak man chu kan kohhran mi, Pu Lalmuanpuian a rawn thawh a, lan lâwm hle. Lungleiah leh Tlabungah sawrkár officer lianten ei tùr tui tak min siamsak mai bâkah motor min ngaihtuhsak a, kan lâwm hle. Hlim taka hna kan thawh laiin kan mistíri a damlo va. Josua hova Amalek rál an beih țuma hruaitu ropui Mosian a tih tùr tak a lo ti ang mai khán, kan Upa te, Tual Upa te leh mi dang ten Lalpa an au va. Lalpan kan hotute țawngțaina a chháng a, hnathawh hun chhúng tùra kan ruatah dam takin kan

thawk thei ta a! Lalpa chu fakin awm rawh se. Kan haw lamah pawh Lalpa hausak zâr kan zo zêl: Lungsenaw chaw kan eina *hotel* neituin kan vaiin maipawl min pe a; Haulawng Pastor Quarters-ah chhùn ei tûr tui tak min lo siamsak bawk a; kan va lâwm êm! Kan lâwmna ber chu kan Work Camp chhúng zawnga Thlarau Thianghlim awmpuina kan chang kha a ni. Hlim takin kan chhuak a, hlim takin kan haw leh a, Lalpa chu fakin awm rawh se.

**10. Tûl dang:** Thawktuten thahnem an ngai êm êm a, an inpe bawk. Thlarauvah leh tisa lamah an thawkrim êm êm a, an hah hle. A ram mi (Chakma) te an tiphûr thiam a, kohhran hnatlangah te an thawk chhuak tha ve thin hle. Thawktuten an chènna hmun leh a vêl an vawng fai tha a, Lalpa tâna thawktute chènna awm takin an enkawl fai tha a ni. Lalpa mamawhtute tân an thinlung leh an chènna an kalh ngai lo va, a ropui hle. Lalpan missionary-te rawngbâwlna malsâwm zêl rawh se.

*H. Lalrindika, Ramthar Ziaktu (Asst.)*

### 3.

- |                       |                                     |
|-----------------------|-------------------------------------|
| <b>1. Field Hming</b> | : Tripura Mission Field             |
| <b>2. Khua</b>        | : Jeolchhora (Ambassa Bial)         |
| <b>3. Tlawh hun</b>   | : Ni 29 Nov - 3 Dec., 2017          |
| <b>4. Tlawhtu</b>     | : Tlungvêl Vengthar Kohhran         |
| <b>5. Kal zât</b>     | : Mipa – 9; Hmeichhia - 8           |
| <b>6. Tlawh chhan</b> | : Hnathawh leh Ramthar hmunhmatlawh |
| <b>7. Hnathawh</b>    | : Biak In chhuat chhùn              |
| <b>7. Senso</b>       | : ₹ 1,30,000.00                     |

**8. Lâwmawm lam:** Ni 29 (Nilaini) zing dâr 6:00-ah Tlungvêl aţangin Kohhran Committee te leh Bialtu Pastor ten ţawngţaina nèn min thlah a. Tluang takin zàn dâr 11:00-ah Jeolchhora kan thleng a; thawktu NI. Melody Lalhriatpuii leh kohhran miten min lo hmuak a. Zàn laiah zanriah kan han kîl phawt a; a tûk zing khaw èn aţangin khaw èn chhúng kan thawk a. Chutiang hlîra ni thum kan thawh hnu chuan Biak In (40x60 ft) chhuat

(cement) kan chhùn zawh bâkah Verandah In tê kansaksak thei bawk a ni. Kohhran mite an inhawng a; kan hnathawh min thlir mai lovin, min thawhpui ve mawlh mawlh thìn. Kan inpawh phah hle a ni; an chungah pawh kan lâwm hle a ni.

**9. Report tûl dang:** Ni tin chaw ei chhúng bâk chu chawlh lovin kan thawk thìn a. Zàn lam leh hun-âwl dangah te kohhran in tin tlawhin tawngtai rualna kan hmang thìn. Bialtu Pastor-in Ambassa Kohhranah kan tân programme min lo siamsak bawk. Hetah hian Pi Lalngaizuali, Nurse te chhúngkuain zanriah min lo buatsaihsak bawk a, kan lâwm hle a ni. Kan hnathawk lai min thlira, kan thahnemngaihna leh kan tih takzia te an hmuh avànga Kristiana inpe mi pahnih lai an awm zui nghâl te hi kan lâwmna tizualtu a ni. Pathian leh min tawngtaisaktu kohhranho chungah lâwmthu kan sawi a ni.

*Upa P. C. Malsàwma, Work Camp Leader*

#### 4.

- |                       |                               |
|-----------------------|-------------------------------|
| <b>1. Field hming</b> | : Karbi Anglong Mission Field |
| <b>2. Khua</b>        | : Hamren                      |
| <b>3. Tlawh hun</b>   | : December 11-15, 2017        |
| <b>4. Tlawhtu</b>     | : Kawnpui Chhimveng Kohhran   |
| <b>5. Tlawh chhan</b> | : Hnathawh                    |
| <b>6. Kal zât</b>     | : Mipa - 10; Hmeichhia - 6    |
| <b>7. Hnathawh</b>    | : Biak In ban khur laih       |
| <b>8. Senso zât</b>   | : ₹ 73,410                    |

**9. Làwmawm lam** : December 11, 2017 zing dár 6:00-ah Kawnpui ațangin kan chhuak a, zàn dár 11:30 vèlah Hamren kan thleng. Thawktuten zân rei pawh sawi lovin min lo nghak hrâm hrâm a, an chungah kan lâwm khawp mai. A tûk ațangin kan hnathawh tùr thawk tanin ni 15.12.2017 (Zirtawpni) zing dár 5:40am -ah kan haw leh a ni. Member kalten nuam kan tiin, zawngchhang tlâk kan ti hle a ni.

**10. Report tul dang :** Hamren Kohhran dinhmun tlangpui:- Dân zawhkim 242; Member zawng zawng 375; Kohhran Upa 3; Tual Upa 3; Ring thar (2017)15

*Rosangliana, Ramthar Ziaktu*

**5.**

- 1. Field hming** : Patna Mission Field
- 2. Khua** : Hela Bazar (Hajipur Bial)
- 3. Tlawhtu** : Chanmari West Hmar Veng Kohhran
- 4. Tlawh hun** : Ni 12 - 21 December, 2017
- 5. Tlawh chhan** : 1) Biak In sak extend  
2) Free Medical Clinic buatsaih  
3) Fellowship hrang hrangte tlawh
- 6. Kal zât** : Mipa - 7; Hmeichhia - 4
- 7. Sum sen zât** : ₹ 81,970/-

**8. Làwmawm lam:** Ni 12.2.2018 tlaiah Upa Lalhmangaihzualan ÷awngñain min thlah liam a. Sumo, Bus leh Rel tea kalin ni 15 (Zirtawpni) zing dár 5:30-ah Hela Bazar chu kan thleng a. A hma ni 14 tlaiah kan Doctor 2-te chu thlawhnain an lo thleng tawh a, an kal leh hawna man hi anmahniin an intum a ni.

Kan thlen ni hian dár 11:00 Am vêl ațangin Clinic kan ÷an a, kan Doctor-te 2 bâkah Patna Medical College leh Darbanga Medical College zirlai (Mizo) 6-in minrawn pui bawk. Nilengin damlo 350 vêl kan en/khawih a, an lu chungakut nghatin kan ÷awngñaisak vek bawk. Kan Kohhran Upa Lalhmangaihzualan damdawi ₹ 40,000/- man zet min kentir chu a thlawnin kan pe vek bawk.

Ni 16.12.2017 (Inrinni)-in Biak In chu a bang *brick*, a chung *tile roof*-in kan sa (*extend*) a. A ram neitupa, Hindu pachal hovin, kan Missionary-te leh ringtharte nèn zân dár 7:00 vêlah kan zo hrâm. Hahthlâk hle mah sela, kan hlim hle a ni.

Ni 17.12.2017 Pathianni hian Bialtu Pastor B. Vânlalfaka hovin Biak In zauh tharah kan inkhâwm a; ringthar 34 an nih laiin, mi 126 lai kan inkhâwm a,



pawnah an awm nual bawk. Ringthar pathumin Baptisma an chang a, Lalpa Zanriah Sakramen kan kil ho bawk. Hemi tuma Biak Ina kan tawtzia chu a manganthlakin, a hlimawm dangdai khawp mai.

Fellowship hmun sarih kan tlawh chhuak a; Missionary khawhar taka awmte nen tawngtai honate nein, Krismas thilpek kan pe theuh bawk.

Ni 18 (Thawhtanni) chhuna Patna-ah pheiin, Field Secretary Rev. R.C. Lalhavulan zanriah min kilpui hnuah zan dar 10:00 ah tawngtaiin min thlah liam a; ni 21.12.2017 zing dar 10:00 velah Aizawl kan lo thleng leh ta a ni. Min hruaitu Lalpa kan Pathian chungah kan lawm em em a ni.

*P.C. Lalrinmawma, Ramthar Ziaktu*

## 6.

1. **Field Hming** : Tripura Mission Field
2. **Khua** : Karbook Pastor Bial
3. **Tlawh hun** : Ni 22-27 December 2017
4. **Tlawhtu** : Kulikawn West Kohhran, Aizawl
5. **Kal zat** : Mipa - 10; Hmeichhia - 5
6. **Tlawh Chhan** : Krismas hmanpuileh Bial chhung tlawh
7. **Senso zat** : ₹ 96, 240.00

**8. Lawmawm lam** : Thawktuten lawm takin min lo dawngsawng a. Programme fel takin min lo duansak a, hun tha takin kan hmanga kan lawm hle.

**9. Lawmawm loh lam:** Bial chhung kohhran 31 awm zingah kohhran 15 chiah kan tlawh a, a dangte kan tlawh hman lo khan min tikhingbai hle.

**10. Report tul dang:** Karbook Pastor Bial hi Aizawl atangin a hla hle mai a, kan kal lamah Ambassa Mission Compound-a thawktuten min lo mikhual a. Haw lamah pawh Field Secretary te leh Noagang Mission Compound-a thawktu ten min lo mikhual leh bawk. Pathian hmingin lawmthu kan sawi a ni.

*Vanlaltirha, Team Ziaktu*

**7.**

- 1. Field Hming** : Home Mission South  
**2. Khua** : Bungtlang South Pastor Bial  
**3. Tlawh hun** : NI 22-27 December, 2017  
**4. Tlawhtu** : Ramhlun Venglai Kohhran  
**5. Kal zât** : Mipa – 7; Hmeichhia - 3  
**6. Tlawh chhan** : Krismas Hmanpui  
**7. Senso zât** : ₹ 89,045.00

**8. Làwmawm Lam:** Lal Isua avàngin zin ho ngai lote kan zin ho va; hmun khawhara awmte nèn krismas kan hmang ho thei a, kan hlim hle. Bungtlang South Bial chhúnga kohhran 9 zínga kohhran 5 tlawhin, krismas thilpêk kan pe zêl a; a dawngtu an làwm thiam a, hei hian min tilâwm leh zual. Lal Isua avànga Kohhran hminga feh chhuak kan awm òthin hi kohhranho tán òawngòtai thupui kan ni nghâl a, In lama awmte nèn lungual takin Pathian kan au ho thei òthin.

**10. Làwmawm lo Lam:** Kawng chhiat avàngin Bial chhúnga kohhran kan tlawh kim thei lo va, a pawl kan ti hle.

**11. Report òtùl dang:** (1) Bungtlang South Pastor Bial chhúnga thawktuten òhahnem an ngaiin, an thawkrím hle. An chènna hmun leh vèl an vawngfai òtha a, an fakawm tak zet a ni. Lalpan missionary-te rawngbàwl na malsàwm zêl rawh se.

(2) A ram miten anmahni kohhran an enkawl theih nán a tam thei ang ber an kuta mawhphûrhna pèk thiam a òtùl hlein a lang. Kohhran kalphung an la hre tlém a nih pawhin pawmzam theih chin neih theih a òtùl hmèl viau mai.

(3) Ramthar hmuna krismas hman hi a hlawk êm êm a; kohhranhoten uar deuh deuh ila a òtha hle mai.

(4) Bungtlang Pastor Bial chhúnga kohhran fahrah zual bìk la awmte hi kohhranhoten tuam hlâwm dàn ngaihtuah thei ila, a duhawm hle.

*H. Lalrindika, Ramthar Ziaktu (Asst.)*



## SMB RINGTHAR 2018

Sl. No	Field	April thleng	May	May thleng
1	Arunachal East	83	9	92
2	Arunachal North	64	11	75
3	Arunachal West	37		37
4	Assam	32		32
5	Barak	142	58	200
6	Delhi	33		33
7	Jharkhand	151	27	178
8	Karbi Anglong	16		16
9	Home Mission North	26	21	47
10	Home Mission South	52		52
11	Kolkata	476		476
12	Lucknow	116	21	137
13	Nepal	49	3	52
14	Odisha	20	9	29
15	Patna	56		56
16	Siliguri	101	20	121
17	Tripura	722	52	774
18	Masihi Sangati	611	225	836
	<b>TOTAL</b>	<b>2787</b>	<b>456</b>	<b>3243</b>

**Tuingoi Bial  
chhũaga  
thawktuten  
Chanchin  
Tha an feh  
chhuahpuina  
lamtluang  
chu...**

**Tripura  
Mission Field**



**MISSIONARY TRAINING COLLEGE-A ZIRTURTU ( FACULTY)-TE 2018**



**Sitting (L-R)**

**: P/ Vanlathlan, P/ Vanlathawmi, Rev. Remlathaka, Rev. Vanlathrova  
Khangte (Principal), Dr. Lalldinei, P/ Esther M.S. Pautu, N/ H. Vanlathruani**

**Standing (L-R)**

**: Rev. J.H. Lalruazela, Rev. Lalduhawma Ralte, Upa R.K. Ramberlhana  
Pu Lairinlana Colney, Rev. Vanlathawmpuia, Rev. Lalrintluanga**

If not delivered please return to:  
The Manager  
Ramthar Chanchinbu  
Synod Office, Aizawl, Mizoram,  
India. Pin - 796001

To \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_